

TULONG MULA SA HIROSHIMA CITY SA MGA NASALANTA NG KALAMIDAD NA NANGYARI KAMAKAILAN

Sa nangyari noong nakaraang ika-5 ng Hulyo, 2018 ang siyudad ng Hiroshima ay maraming inilunsad na mga pamamaraan upang makatulong sa mga napinsala ng nasabing kalamidad.

Para sa mga marunong mag-Japanese o kahit paano ay nakakaintindi ng salitang Hapon ay makipag-ugnayan / tumawag sa mga numero sa ibaba:

Higashi Ward City Hall Branch	082-568-7703
Minami Ward City Hall Branch	082-250-8933
Asakita Ward City Hall Branch	082-819-3903
Aki Ward City Hall Branch	082-821-4903

Para naman sa mga nangangailangan ng Interpreter/ taga-salin ng salita sa Tagalog, makipag-ugnayan sa

" SEIKATSU SOUDAN CORNER "

Tel. 082-241-5010
Fax 082-242-7452
Email : soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Mula Lunes hanggang Biyernes , 9:00 a.m. ~ 4:00 p.m.

(Wala sa mga national holidays , maging sa Agosto 6, 2018 - holiday sa Hiroshima City)

1. UKOL SA SERTIPIKASYON NG NAPINSALA

Ang napinsalaan kabilang na ang kanyang tirahan na may naging kasiraan, atbp. ay makakakuha ng libreng sertipikasyon na nagsasaad ng mga kasiraan nito.

2. KAUNTING TULONG NA HALAGA BILANG PAGDAMAY

Bilang pagdamay sa nasiraan ng bahay ay makakatanggap ng kaunting tulong ukol rito.

3. TULONG NA PAYO UKOL SA PAGHIRAM NG PERA

Para sa mga nasugatan o nasira ang bahay ay maaaring humingi ng tulong o payo para makariram ng pampagawa ng nasabing bahay.

4. SA MGA MAHIHIRAPAN SA PAMUMUHAY

Ang mga napinsalaan na magiging mahigpit ang pangangailangan sa pamumuhay ay maaaring humingi ng payo/ tulong .

5. TUNGKOL SA TINUTULUYANG BAHAY

Sa mga magpapa-ayos ng nasirang bahay at mga gusaling napinsala rin ay maaaring magtungo sa pinakamalapit sa kanya-kanyang lugar na city hall branch-construction section at maging sa Hiroshima City Hall- construction section upang makahingi ng payo / tulong.

6. Ang tungkol naman sa pag-dispose basura ng napinsalaan ay maaaring isangguni.

Department of Environment (Listahan ng mga tanggapan ukol sa kapaligiran)

Opisina	Lugar	Tel.	Fax.
Hiroshima City Naka Environment Office	1-5-1 Minami Yoshijima, Naka-ku	082-241-0779	082-241-1407
Hiroshima City Minami Environment Office	3-17-2 Shinonome, Minami-ku	082-286-9790	082-286-9791
Hiroshima City Nishi Environment Office	7-7-1 Shoko Center, Nishi-ku	082-277-6404	082-277-6406
Hiroshima City Asaminami Environment Office	4-4013-1 Tomo-kita, Asaminami-ku	082-848-3320	082-848-4411
Hiroshima City Asakita Environment Office	1471-8 Oaza Nakashima, Kabe-cho, Asakita-ku	082-814-7884	082-814-7894
Hiroshima City Aki Environment Office	2-3-18 Yano-shinmachi, Aki-ku	082-884-0322	082-884-0324
Hiroshima City Saeki Environment Office	1-4-48 Kairoen, Saeki-ku	082-922-9211	082-922-9221

7. Maari ring sumangguni upang ma-disinfect ang lugar para sa kalinisan.

8. Tungkol sa paaralan

(1) Ang tuition fees ay maaaring ma-exempt at may mga sistema para mabigyan ng scholarship

(2) Ang mga kailangang aklat, ginagamit sa pagtuturo at mga school supplies ay puwedeng makatanggap / makahingi

9. Puwedeng huilingin na babaan angbuwis at ibahin ang sistema o antala ang pagbabayad.

10. Ang medical fees, health insurance fees, care-giving insurance fees , government social welfare pension, disabled person's social welfare fees, children's social welfare fees ay maaaring isangguni upang mai-adjust.

11. Ukol sa tubig at water sewerage bills ay maaring isangguning mapababa ang babayaran

12. Iba pang mga bagay

(1) Ang mga napinsala sa nakaraang kalamidad ay maaring mag-apply upang magkaroon ng karapatang tanggapin ang mga benepisyong ito. Ang mga kakailanganing ihanda ay ang juminsho o residence certificate, I.D., hanko/ inkan /personal seal registration certificate at ang proseso nito ay libre lamang subalit kung padadaanin sa convenience store ay mayroon ng bayad.

(2) Kung may pangamba mentally at physically, maaaring sumangguni o humingi rin ng payo ukol rito.